



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/51/898  
S/1997/368  
13 May 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 33 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят второй год

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных  
Наций от 9 мая 1997 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить письмо на Ваше имя по поводу израильских актов агрессии, совершенных на юге Ливана в апреле 1997 года.

Имею честь просить распространить настоящее письмо в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Самир МУБАРАК  
Посол  
Постоянный представитель

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных  
Наций от 9 мая 1997 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашим предыдущим письмам по поводу нападений Израиля на южную часть Ливана и западную часть Бекаа и произвола, ежедневно чинимого им по отношению к гражданскому населению этих районов, имею честь сообщить Вам о ряде таких нападений, которые произошли в апреле 1997 года.

1 апреля 1997 года

В 09 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет на малых высотах района Иклим-эт-Туффе.

В 15 ч. 30 м. окрестности Набатии-ад-Фавки и Кафр-Тибнита и район расположения казарм, оставленных ливанской армией, в Набатии-ад-Фавки, подверглись пулеметному обстрелу с борта израильских военных самолетов и вертолетов. Окрестности Кафр-Тибнита подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу, один человек по имени Мухаммед Жавдат Факих был ранен.

В 15 ч. 00 м. группой ополчения "Лахад" был арестован Хусейн Мухаммед Шихадах из Гандурии.

В 16 ч. 00 м. 10-летняя девочка по имени Мариам Али эль-Бустани получила многочисленные ранения в результате взрыва взрывного устройства.

2 апреля 1997 года

В 13 ч. 25 м. израильские военные самолеты совершили облет на средних высотах района Тира, преодолевая звуковой барьер.

В 13 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет на средних высотах района Дамура.

3 апреля 1997 года

В 08 ч. 30 м. Айта-эль-Джабал в районе Бинт-Джубайлы подвергся артиллерийскому обстрелу; нанесен серьезный ущерб имуществу.

4 апреля 1997 года

В 18 ч. 30 м. окрестности Кафр-Тибнита и район расположения оставленных ливанской армией казарм в Набатии-ад-Фавке подверглись снайперскому обстрелу с израильских позиций, расположенных вдоль полосы границы.

5 апреля 1997 года

Израильские боевые вертолеты совершили облет района Либбай и холмов, расположенных к востоку от него.

8 апреля 1997 года

В 11 ч. 15 м. израильские военные самолеты совершили облет района Набатии.

12 апреля 1997 года

Окрестности Айн-Бу-Сивара, Джарджу и Арбсалима, а также районы вдоль Наб-ат-Тасы подверглись артиллерийскому обстрелу.

13 апреля 1997 года

В 12 ч. 30 м. в окрестностях Арамты в районе Джаззина взорвалась противопехотная мина, в результате чего два жителя города получили ранения.

В 14 ч. 30 м. окрестности Маждал-Зуны в районе Тира подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

В 16 ч. 00 м. израильские боевые вертолеты совершили облет Фруна и Гандурии, а также районов, расположенных вдоль реки Тилани, обстреляв из пулеметов окрестности городов.

15 апреля 1997 года

В 16 ч. 00 м. окрестности Фруна, Гандурии, Бурж-Каллави и Каллави подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу, который закончился в 09 ч. 00 м. Два человека погибли, трое были ранены.

16 апреля 1997 года

В 22 ч. 00 м. окрестности Лувайзы и Джарджу были обстреляны из пулеметов, расположенных на израильских позициях вдоль полосы границы.

17 апреля 1997 года

В 01 ч. 00 м. окрестности Джбы, Айн-Бу-Сивара и Арбсалима и холмы Млита и Джебель-Сафи подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

В 02 ч. 00 м. окрестности Кафр-Милки в районе Тира подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

В 11 ч. 45 м. окрестности Арбсалима, Джарджу, Айн-Бу-Сивара и Джбы и холмы Млита и Джебель-Сафи подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу, который закончился примерно в 15 ч. 00 м.

18 апреля 1997 года

В 11 ч. 15 м. израильские военные самолеты совершили облет на больших высотах Набатии и Иклим-эт-Туффе, дважды преодолевая звуковой барьер.

В 12 ч. 30 м. холмы к югу от Мажгхары и Айн-эт-Тины и высоты Джебель Аби Рашида подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу, который закончился в 14 ч. 50 м.

19 апреля 1997 года

В 10 ч. 55 м. израильские военные самолеты совершили облет на больших высотах Сидона и близлежащих лагерей.

В 11 ч. 20 м. израильские военные самолеты совершили облет на низких высотах Набатии и Иклим-эт-Туффе.

20 апреля 1997 года

В 11 ч. 00 м. в Бкасине в районе Джаззина взорвалась противопехотная мина. Один человек был убит, он был доставлен в государственный госпиталь в Джаззине.

В 11 ч. 15 м. израильские военные самолеты совершили облет Машгхары, Айн-ат-Тины и Майдуна. Они были обстреляны с земли зенитной артиллерией. Облет закончился в 19 ч. 15 м. В 16 ч. 30 м. израильские военные самолеты атаковали окрестности Джаззина в Азибах-ат-Фавки.

21 апреля 1997 года

В 08 ч. 00 м. окрестности Айн-Бу-Сивара и Арбсалима и холмы Млита и Джебель-Сафи подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу. В то же самое время военные самолеты совершали облет района Иклим-эт-Туффе.

22 апреля 1997 года

В 10 ч. 30 м. на дороге Анан-Ктали взорвалась противопехотная мина, нанеся определенный урон.

В 11 ч. 30 м. окрестности Эйта-эль-Джабалья, Тибнина, Брашита и Сафад-ад-Баттиха подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

24 апреля 1997 года

В 11 ч. 00 м. окрестности Маждал-Силмы, Кабрики, Тулина, Кафры, Ятара и Хаддаты подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

В 14 ч. 30 м. боевые вертолеты Израиля обстреляли окрестности Набатии-ад-Фавки и переход в районе Кафр-Тибнита. Два человека были ранены на переходе.

В 20 ч. 00 м. окрестности Шакры, Брашита, Маждал-Силмы, Кабрики и Савваны были подвергнуты израильскому артиллерийскому обстрелу.

25 апреля 1997 года

В 06 ч. 00 м. окрестности Ятара, Кафры, Хариса, Эйта-эль-Джабала, Хаддаты, Брашита, Шакры, Маждал-Силмы, Фруна, Гандурии и Савваны подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

27 апреля 1997 года

В 07 ч. 00 м. автобус, следовавший по пути из Килии в Машгхар в западной части Бекаа, на борту которого находилось восемь школьников, подвергся обстрелу из тяжелых орудий, расположенных на позициях израильских войск на холме Ахмадийя. В результате обстрела никто не пострадал.

29 апреля 1997 года

В 06 ч. 30 м. казармы в Набатии, оставленные ливанской армией, и район Байад подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

В 07 ч. 30 м. окрестности Килии в западной части Бекаа подверглись артиллерийскому обстрелу со стороны израильских войск, дислоцированных на холме Ахмадии.

30 апреля 1997 года

В 11 ч. 50 м. израильские военные самолеты совершили на низких высотах облет Иклим-эт-Туффе и Набатии, преодолевая звуковой барьер.

В 15 ч. 45 м. окрестности Джарджу, Айн-Бу-Сивара, Джбы, Кафр-Руммана и Арбсалима, Вади-Кафр-Филы, холмов Млита и Джебель-Сафи и районов вдоль Наб-ат-Тасы подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу.

Ливанское правительство решительно осуждает продолжающуюся израильскую оккупацию и эти новые нападения и акты произвола, направленные против ливанского населения, в результате которых было ранено несколько человек и был нанесен дополнительный серьезный материальный ущерб.

Как и предыдущие нападения, эта новая серия представляет собой явное посягательство на суверенитет и независимость Ливана, подрыв целей и нарушений принципов Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и основных прав человека.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Самир МУБАРАК  
Посол  
Постоянный представитель

-----